

PPS  
8-68~~SECRET~~  
**CONFIDENTIAL**

25X1

 Executive  
DD/P Material Board

4 October 1956

Chief, Plans &amp; Policy Staff, OTR

OTR Comments on Operational Development Requirement - Mechanical  
Translation and Photo-CompositionREFERENCE: Memo for Executive Group, DD/P Material Bd., dtd 18 Aug 56, from  
Acting Chairman, Special Equipment & Techniques Working Group, sub-  
ject as above.

1. The priority list seems accurate enough in terms of the  
translation requirements of the Agency.

2. However, the present work in Mechanical Translation is  
aimed at languages which have alphabetic systems, e.g., Russian,  
German, French, etc. With those languages such as Chinese, Arabic,  
Hindi, etc., where the writing system is completely non-representa-  
tional or only partly so, the question of pre-editing is perhaps  
raised in addition to post-editing. The requirement for performance  
on page 3, paragraph 4. c. (4) in subject document is unrealistic  
for such languages without pre-editing or trained operators.

FOR THE DIRECTOR OF TRAINING:

  
OTR/PPS/LES:mjz

## DISTRIBUTION:

Orig. & 1 - Addressee  
1 - DTR ✓  
1 - PPSDocument No. 12NO CHANGE in Class. ☐☐ DECLASSIFIED

Class. CHANGED TO: TS S (C)

DDA Memo, 4 Apr 77

Auth: DDA REG. 77/1763

Date: 150378

25X1

25X1

~~SECRET~~**CONFIDENTIAL**

25X1

Approved For Release 2003/09/03 : CIA-RDP60-00594A000100080017-0

Approved For Release 2003/09/03 : CIA-RDP60-00594A000100080017-0